

# HONDA CBR 1100XX

## SUPER BLACKBIRD "WITH ME" COLOR



**With Me**  
PROFESSIONAL RACING TEAM

1/12オートバイシリーズNO.79  
ホンダCBR1100XXスーパーブラックバード  
ウイズミーカラー



Motorcycle races such as the "Motegi Open 7 Hour Endurance Road Race", which allow for a wide range of modifications to production motorcycles, have been gaining popularity in recent years. Open entry for motorcycles of displacement over 100cc and wheels larger than 16 inches makes for incredible racing action. Among the vast spectrum of machines participating in these races, the uniquely colored Honda CBR1100XX Super Blackbird With Me Color, brought out by With Me Professional Racing Team representative, Hiroshi Maruyama, particularly stands out. Even the production model of the CBR1100XX is capable of mind-boggling speeds over 300km/h. The bulk of the tuning made on this machine was centered

Motorradrennen wie etwa das "Motegi Open 7 Stunden Lang-strecken-Straßenrennen", bei welchen weitgehende Modifikationen an Serienmotorrädern zugelassen sind, haben in vergangenen Jahren ständig an Beliebtheit gewonnen. Unter dem breiten Spektrum der an diesen Rennen teilnehmenden Maschinen, sticht besonders die einmalig lackierte Honda CBR1100XX Super Blackbird With Me Color hervor, welche von dem Repräsentanten des With Me Professional Racing Team, Hiroshi Maruyama, an den Start gebracht wird. Selbst schon das Serienmodell dieser CBR1100XX ist in der Lage, die unvorstellbare Geschwindigkeit von mehr als 300km/h zu fahren. Das Schergewicht der Tuning-Arbeiten an dieser Maschine wurde auf die Radaufhängung gelegt, um ihre Leistung als Straßenmotorrad noch weiter zu steigern. Auch ihr Hubraum wurde leicht vergrößert und sie wurde mit verschiedenen Zusatzteilen aufgerüstet, ein-

Les courses de motos open telles les "7 Heures de Motegi" autorisant de nombreuses modifications sur les motos de série sont de plus en plus populaires. Dans le vaste éventail des engins participant à ces courses, la Honda CBR1100XX Super Blackbird With Me Color engagée par le chef du team professionnel With Me, Hiroshi Maruyama se distingue particulièrement. Le modèle de série de la CBR1100XX est capable d'atteindre une vitesse ahurissante supérieure à 300km/h. La majorité du travail de préparation concerne la suspension pour encore accroître ses performances sur route ouverte. La cylindrée a été légèrement accrue et quelques options ont été installées dont un échappement spécifique With

市販車を改造したオートバイで行われるレースは、最先端技術を駆使したマシンで争われる世界ロードレース選手権とは違った身近さで人気を集めています。1998年から始まった「もてぎオープン7時間耐久ロードレース」もそんなレースの一つ。費用を抑えるために改造範囲が狭く、しかも排気量は100cc以上でホイールサイズが16インチ以上のマシンであれば参加OKという、事実上排気量無制限のマシンで気軽に参加できるレギュレーションが歓迎され、第1回大会から100台以上のエントリーを集めたのです。数多くの参加マシンの中で、ひとときユニークなカラーリングで仕上げられていたのがウイズミー・P.R.チームのホンダCBR1100XXスーパーブラックバードです。国際ライセンスを持ち、大排気量の市販車改造クラスのレースを中心に活躍するとともに、チューナーとしても知られる丸山浩が代表を務めるウイズミー・プロフェッショナル・レーシングチームから参戦したこのマシンは、1199 © 1999 TAMIYA

on the suspension. The displacement of this machine was also slightly expanded and it was equipped with several other options including a With Me original exhaust pipe. YF Design Factory provided the innovative body coloring. Voted by motorcycle fans for the "best design award" the coloring features a truly unique blue on blue camouflage pattern, making the machine look more like a jet-fighter than a motorcycle. After a 5th place finish in the preliminaries, the CBR1100XX With Me Color went on to a 7th place finish in the finals, proving itself a force to be reckoned with on the track. This impressive machine was later brought out for the 1999 race, again sporting its eye-catching livery.

schließlich einem original With-Me-Auspufftopf. Das Designunternehmen YF sorgte für die absolut neuartige Lackierung der Verkleidung. Von den Motorradfans für den "Preis für bestes Design" gekürt, zeigt die Farbgebung ein wirklich einmaliges Blau auf einem Hintergrund in blauer Tarnfarbe, wodurch die Maschine mehr wie ein Jet-Fighter als ein Motorrad aussieht. Da sie sich jedoch noch auf eine höhere Spitzengeschwindigkeit als jeder Mitbewerber stützen kann, dreht man sich nach der Super Blackbird nicht nur aufgrund ihres schnittigen Aussehens um. Nach einem 5. Platz in den Auftaktrennen, fuhr die CBR1100XX With Me Color auch in den Finalläufen auf einen 7. Platz, womit sie bewiesen hatte, dass mit ihr zu rechnen ist. Die eindrucksvolle Maschine erschien auch bei den Rennen 1999 wieder auf der Bildfläche und zeigte sich erneut in ihrem augenfälligen Gewand.

Me. YF Design Factory s'est chargé de la décoration de la machine. Élué par les fans de motos comme le meilleur design, la décoration consiste en un camouflage deux tons de bleu faisant ressembler la machine plus à un avion de chasse moderne qu'à une motocyclette. Cela dit, ce n'est pas seulement la décoration qui fait tourner les têtes mais surtout ses performances phénoménales bien au dessus de celles de ses adversaires. Après une 5<sup>ème</sup> place dans les manches préliminaires, la CBR1100XX With Me Color prit la 7<sup>ème</sup> place des finales faisant la preuve de son remarquable potentiel. Elle fut ensuite ré-engagée dans l'édition 1999 toujours porteuse de son incroyable décoration.

市販状態でも300km/hオーバーの実力を持つCBR1100XXの高性能をレースでも十分引き出しつつ、ストリート走行にも対応させるために、足まわりをメインにチューニングが施されました。また、エンジンは排気量をわずかに拡大するとともに圧縮を高め、ウイズミー・オリジナルのエキゾースト・マフラーを装備するなどして大幅にパワーアップしています。注目のカラーリングはYFデザインファクトリーの手になるもの。ジェット戦闘機をイメージしたブルーベースのカモフラージュパターンは今までのオートバイのカラーリングに見られなかった斬新なものとして、この年の観客投票によるベストデザイン賞に輝いたのです。もちろん、その走りも大いに注目を集め、特に最高速は参加マシン中トップを誇り、予選5位、決勝7位と大健闘。翌99年大会にも同じカラーのマシンで参戦したのです。このレース出場マシンのカラーリングを市販車に再現したのがCBR1100XXウイズミーカラーです。

1/12 CBR1100XXウイズミーカラー (和英独仏)

作る前にならず  
お読み下さい。

READ BEFORE ASSEMBLY.  
ERST LESEN — DANN BAUEN.  
A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.

- このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読み下さい。また小学生などの低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読み下さい。
- 接着剤や塗料は、必ずプラスチックモデル専用をお使い下さい。(別売)
- メッキ部品を接着する際は、必ず接着面のメッキをはがして下さい。

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- Remove plating from areas to be cemented.

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

●An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

●Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

★下図の工具を用意してください。

- ★Tools recommended
- ★Benötigtes Werkzeug
- ★Outils nécessaires

接着剤(プラスチック用)

Cement  
Kleber  
Colle

ニッパー

Side cutters  
Seitenschneider  
Pince coupante

ナイフ

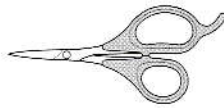
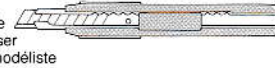
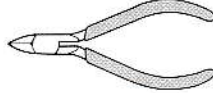
Modeling knife  
Modellermesser  
Couteau de modéliste

ピンセット

Tweezers  
Pinzette  
Précèlles

はさみ

Scissors  
Schere  
Ciseaux



●塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. / Dieses Zeichen gibt die Tamiya-Farbnrnummern an. / Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA de la couleur.

- TS ●パールブルー / Pearl Blue / Perlblau / Blue Nacre
- TS-26 ●ビュアーホワイト / Pure white / Glanz Weiß / (X-2) Blanc pur
- TS-30 ●シルバーリーフ / Silver leaf / Met. Silber / (X-11) Aluminium
- X-1 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
- X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc
- X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge
- X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
- X-12 ●ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold glänzend / Doré
- X-14 ●スカイブルー / Sky blue / Himmelblau / Bleu ciel
- X-16 ●パープル / Purple / Purpur / Violet
- X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
- X-19 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé
- X-26 ●クリアーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide
- X-27 ●クリアーレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide
- X-31 ●チタンゴールド / Titanium Gold / Titan-Gold / Or Titanium
- X-32 ●チタンシルバー / Titanium Silver / Titan-Silber / Argent Titanium
- XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
- XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat
- XF-16 ●フラットアルミ / Flat aluminium / Matt Aluminium / Aluminium mat
- XF-24 ●ダークグレイ / Dark grey / Dunkelgrau / Gris foncé
- XF-63 ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris Panzer

### 注意

- 工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意して下さい。
- 接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用する時は換気に十分注意して下さい。
- 小さなお子様の飲み込みや、ビニール袋をかぶったの窒息などの危険な状況が考えられます。

### CAUTION

- When assembling this kit, tools including knives are

used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.

●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

### VORSICHT!

●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff

und Farben für Plastik verwenden.

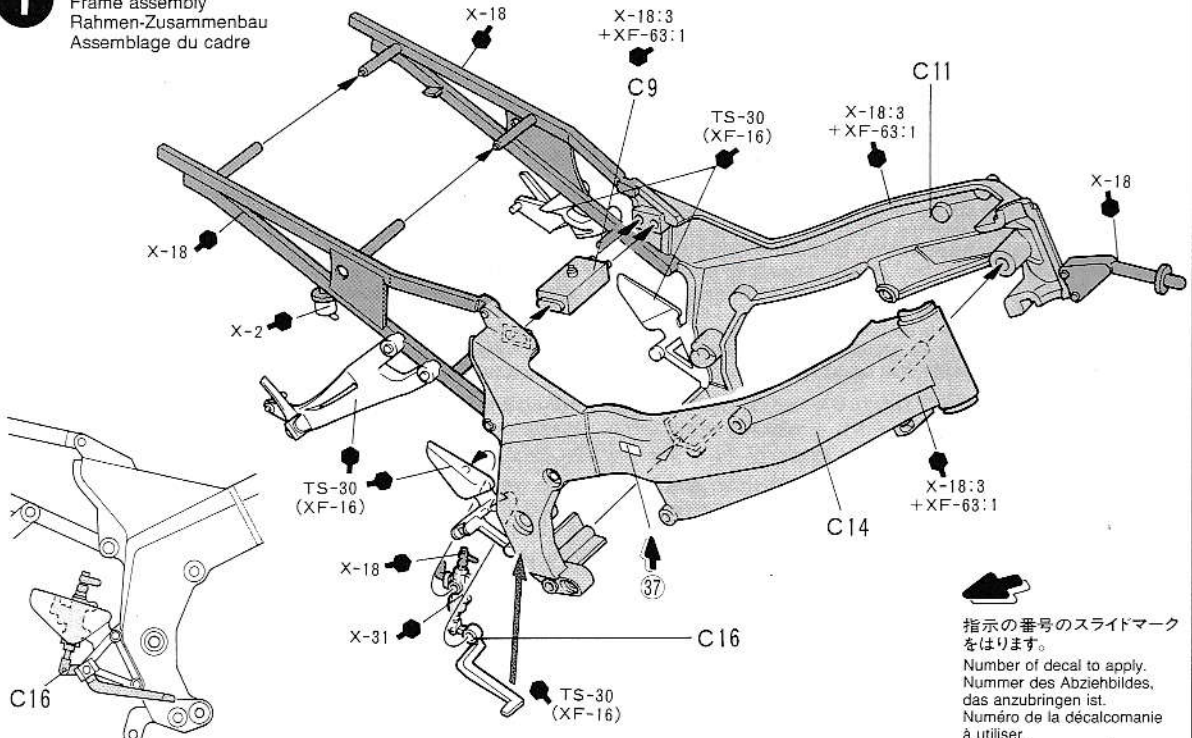
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

### PRECAUTION

●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.

●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

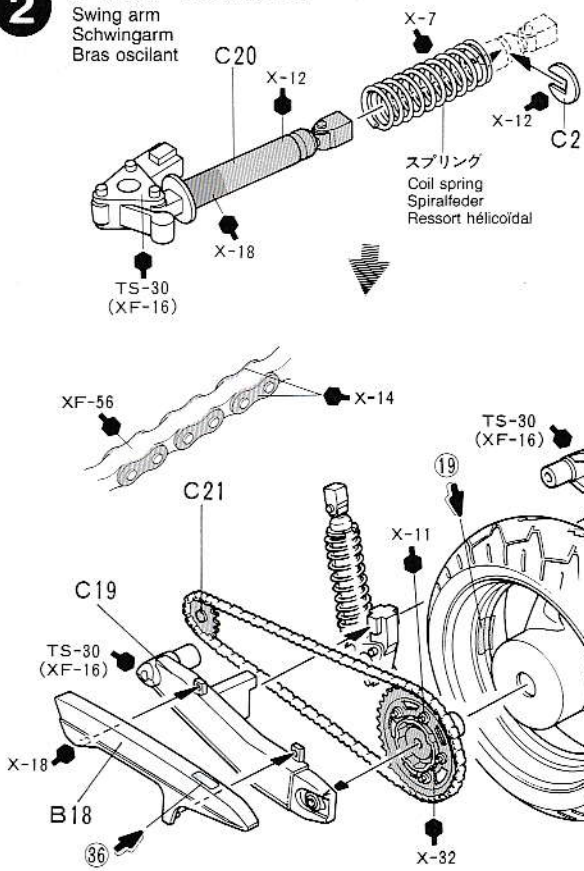
1 フレームの組み立て  
Frame assembly  
Rahmen-Zusammenbau  
Assemblage du cadre



**2**

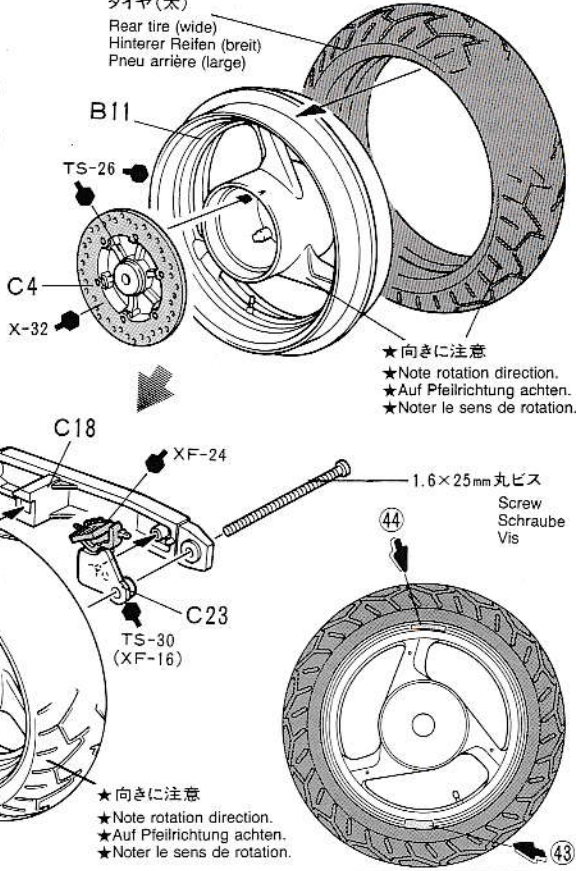
スイングアームの組み立て

Swing arm  
Schwingarm  
Bras oscillant



タイヤ(木)

Rear tire (wide)  
Hinterer Reifen (breit)  
Pneu arrière (large)



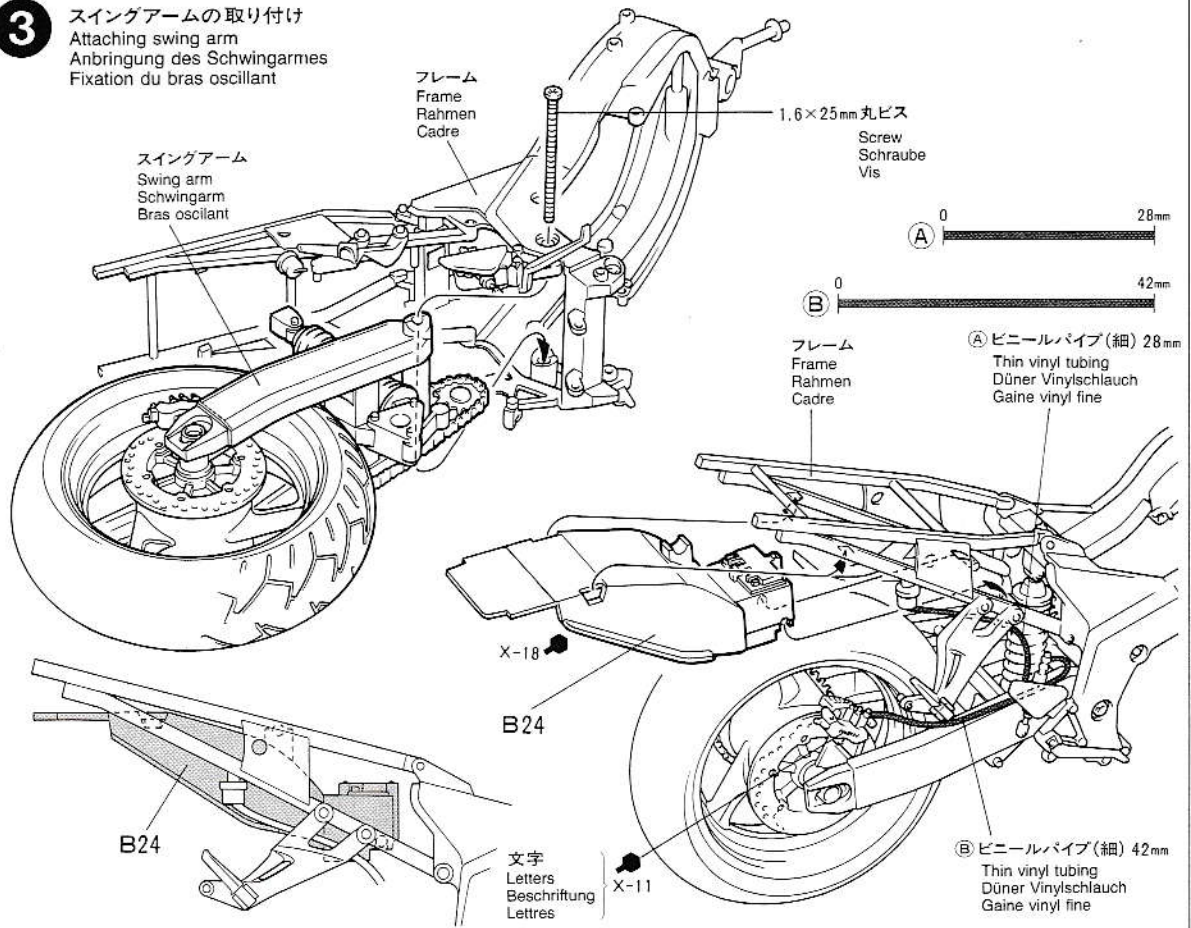
★向きに注意  
★Note rotation direction.  
★Auf Pfeilrichtung achten.  
★Noter le sens de rotation.

★向きに注意  
★Note rotation direction.  
★Auf Pfeilrichtung achten.  
★Noter le sens de rotation.

**3**

スイングアームの取り付け

Attaching swing arm  
Anbringung des Schwingarmes  
Fixation du bras oscillant



フレーム  
Frame  
Rahmen  
Cadre

スイングアーム  
Swing arm  
Schwingarm  
Bras oscillant

1.6×25mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

0 28mm  
A

0 42mm  
B

フレーム  
Frame  
Rahmen  
Cadre

① ビニールパイプ(細) 28mm  
Thin vinyl tubing  
Düner Vinylschlauch  
Gainie vinyl fine

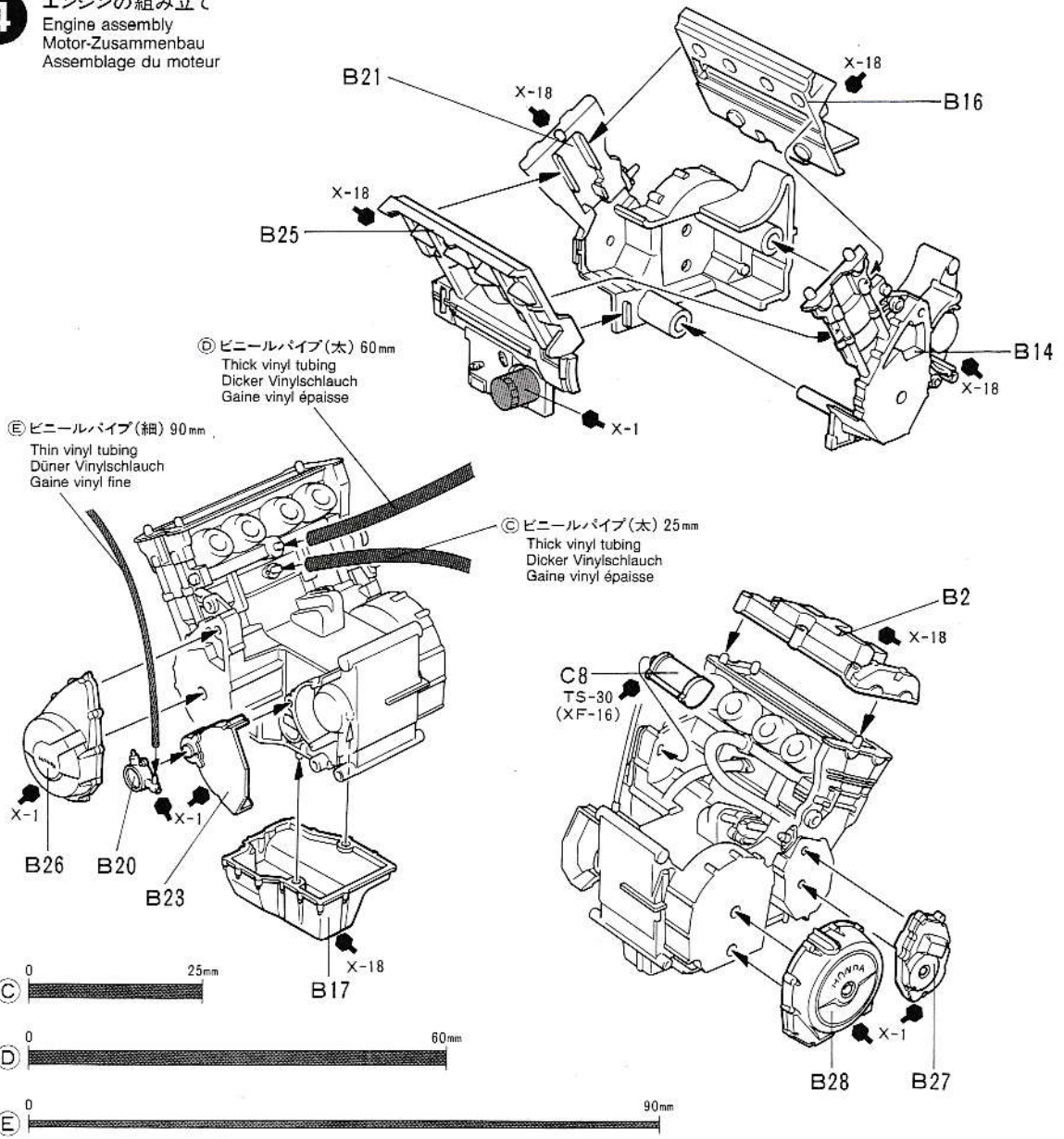
B24

文字  
Letters  
Beschriftung  
Lettres

② ビニールパイプ(細) 42mm  
Thin vinyl tubing  
Düner Vinylschlauch  
Gainie vinyl fine

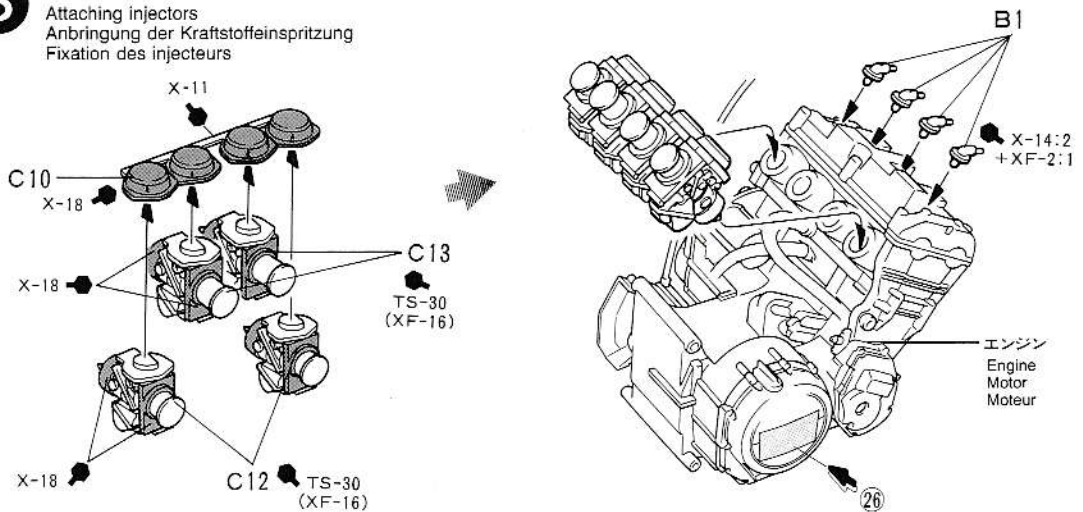
# 4

## エンジンの組み立て Engine assembly Motor-Zusammenbau Assemblage du moteur



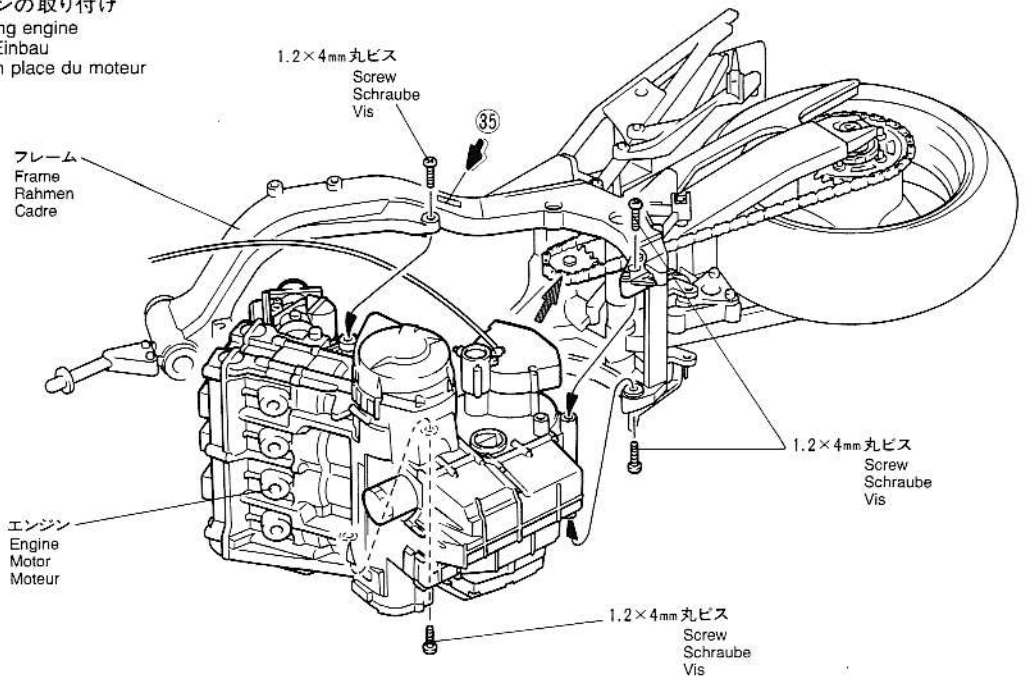
# 5

## キャブレターの取り付け Attaching injectors Anbringung der Kraftstoffeinspritzung Fixation des injecteurs

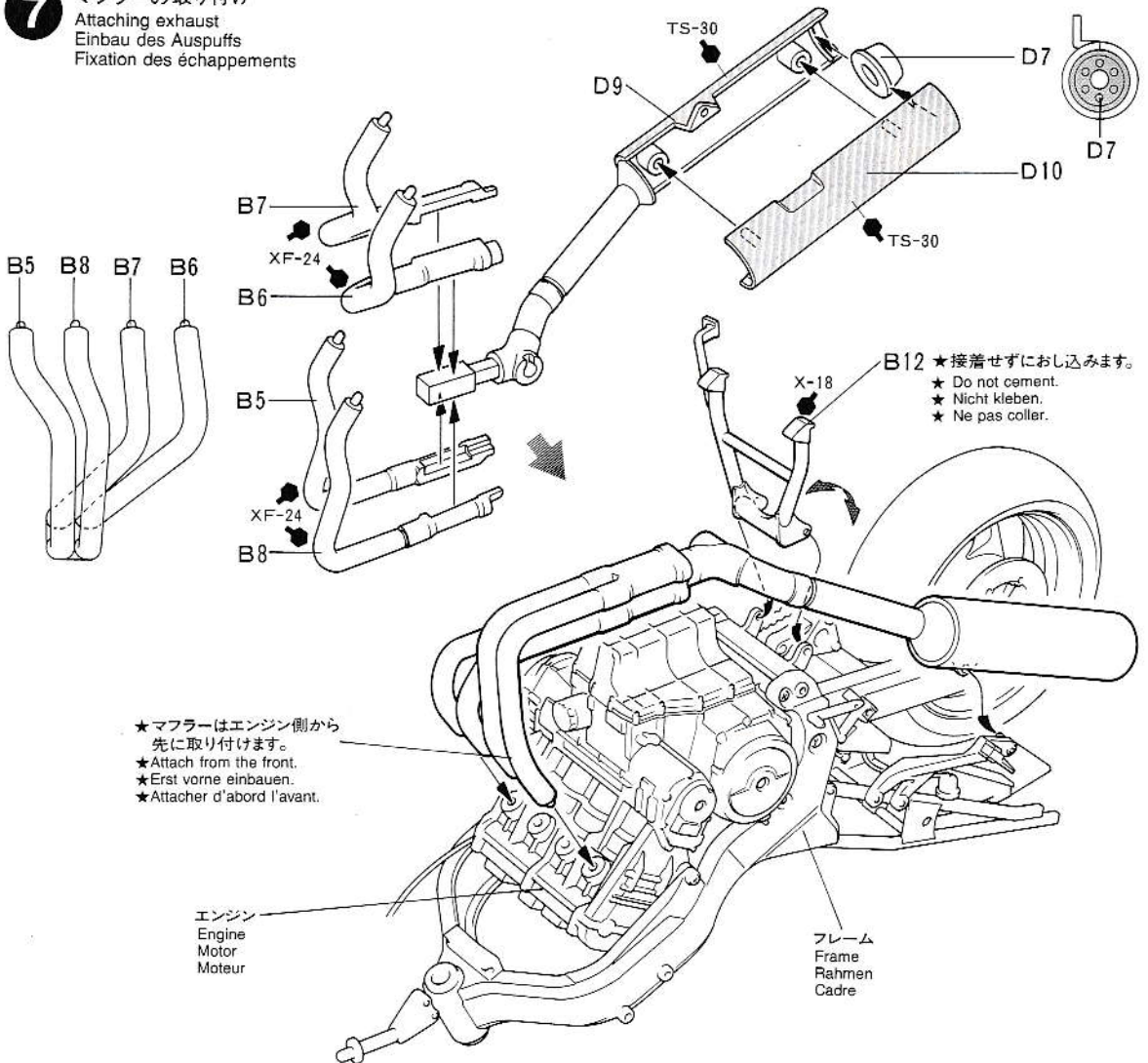


**6**

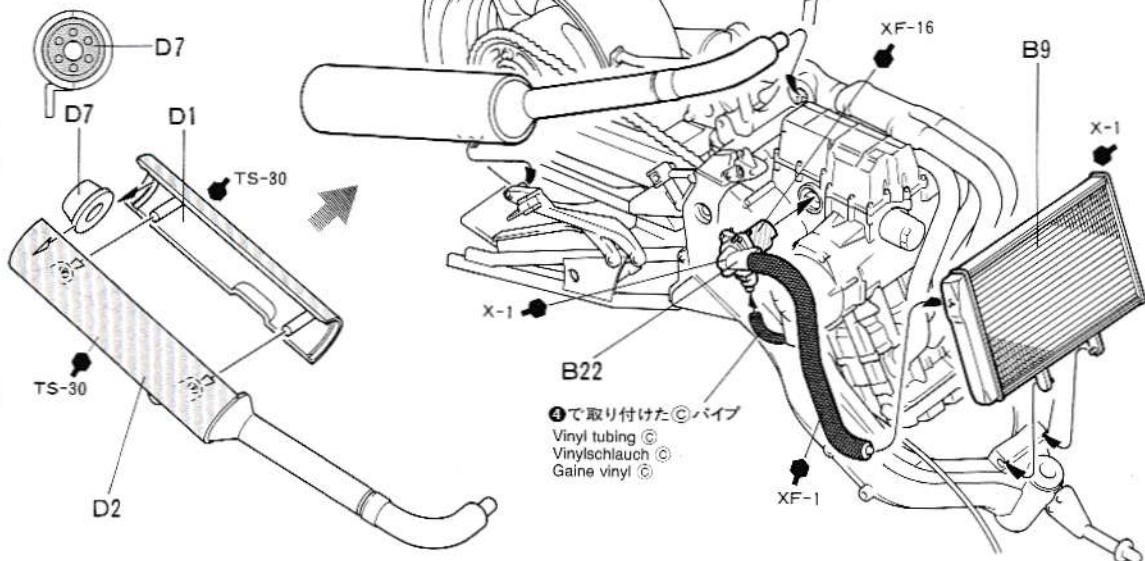
エンジンの取り付け  
Attaching engine  
Motor-Einbau  
Mise en place du moteur

**7**

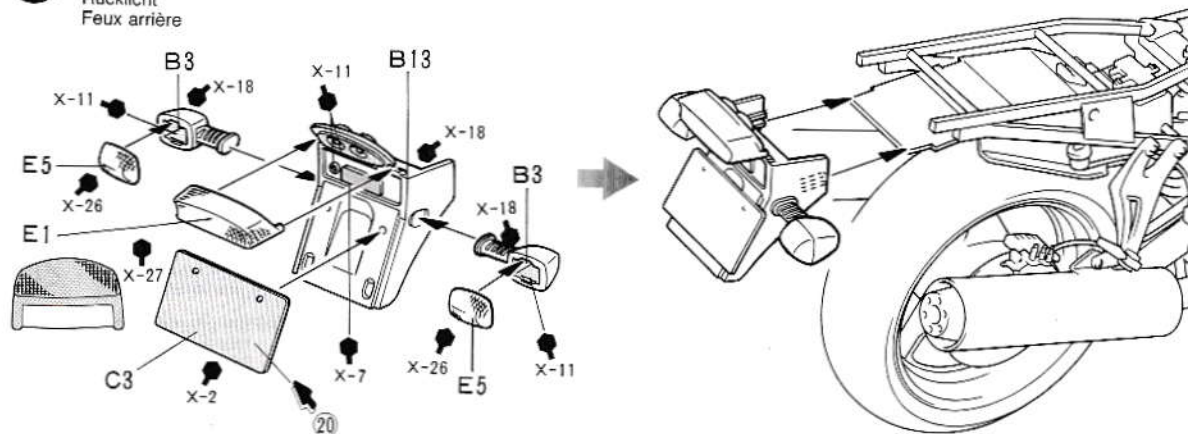
マフラーの取り付け  
Attaching exhaust  
Einbau des Auspuffs  
Fixation des échappements



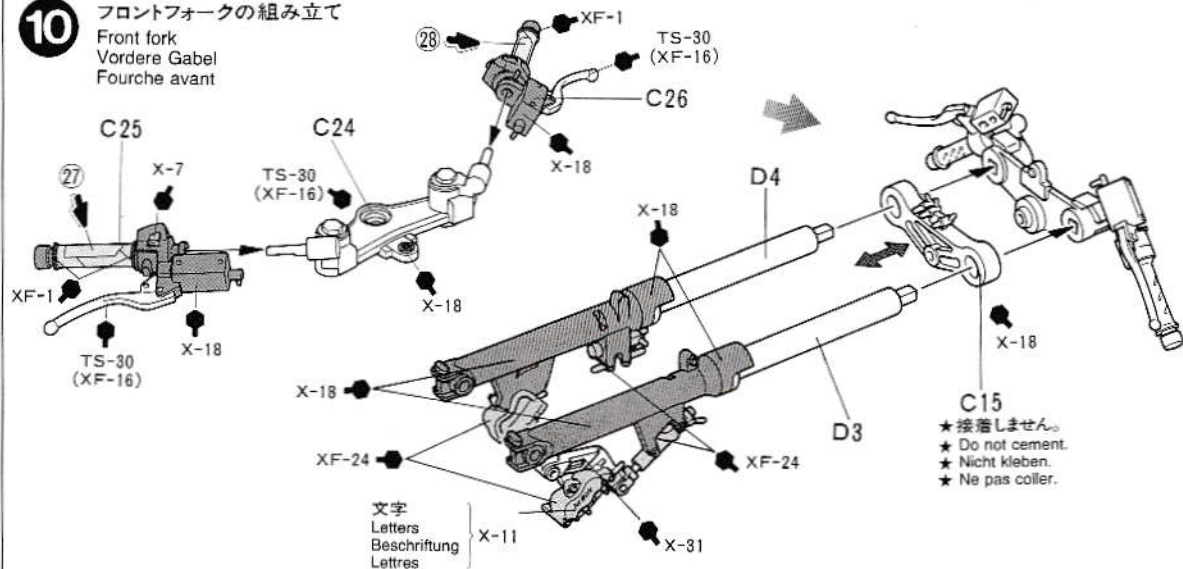
**8** ラジエターの取り付け  
Attaching radiator  
Anbringung des Kühlers  
Fixation du radiateur



**9** テールランプの取り付け  
Taillights  
Rücklicht  
Feux arrière



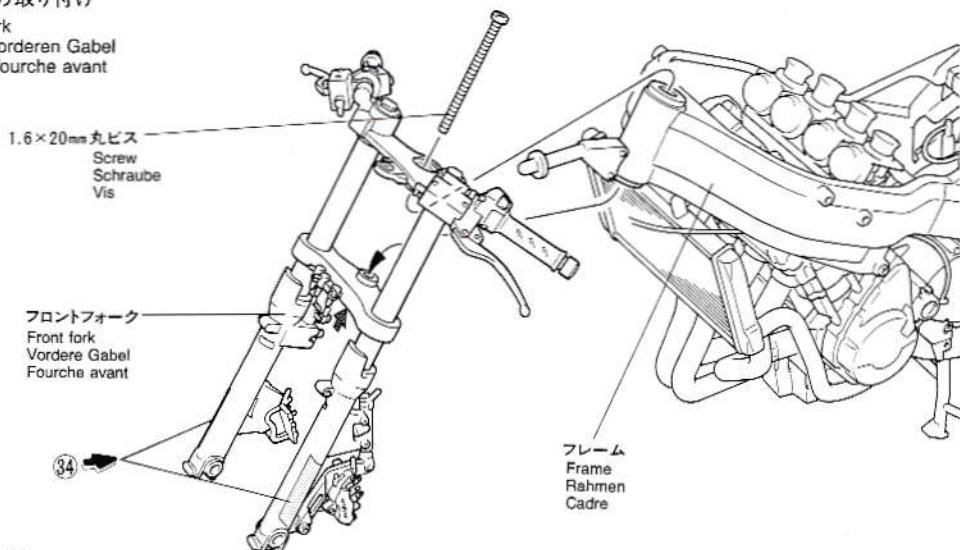
**10** フロントフォークの組み立て  
Front fork  
Vordere Gabel  
Fourche avant



# 11

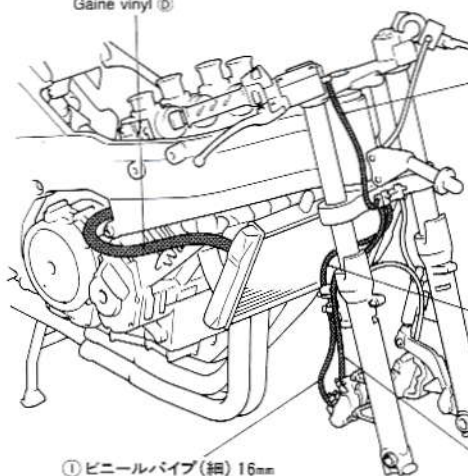
## フロントフォークの取り付け

Attaching front fork  
Anbringung der vorderen Gabel  
Installation de la fourche avant



### ①で取り付けけた⑤パイプ

Vinyl tubing ⑤  
Vinylschlauch ⑤  
Gaine vinyl ⑤



### ① ビニールパイプ (細) 16mm

Thin vinyl tubing  
Düner Vinylschlauch  
Gaine vinyl fine

0 16mm

### ⑥ ビニールパイプ (細) 27mm

Thin vinyl tubing  
Düner Vinylschlauch  
Gaine vinyl fine

0 27mm

### ⑥ ビニールパイプ (細) 23mm

Thin vinyl tubing  
Düner Vinylschlauch  
Gaine vinyl fine

0 23mm

### ⑧ ビニールパイプ (細) 20mm

Thin vinyl tubing  
Düner Vinylschlauch  
Gaine vinyl fine

0 20mm

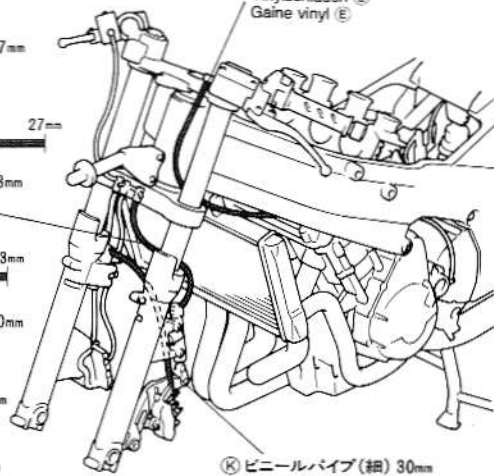
### ⑨ ビニールパイプ (細) 32mm

Thin vinyl tubing  
Düner Vinylschlauch  
Gaine vinyl fine

0 32mm

### ①で取り付けけた⑤パイプ

Vinyl tubing ⑤  
Vinylschlauch ⑤  
Gaine vinyl ⑤



### ⑩ ビニールパイプ (細) 30mm

Thin vinyl tubing  
Düner Vinylschlauch  
Gaine vinyl fine

0 30mm

# 12

## シートカウルの組み立て

Cowling  
Verkleidung  
Carénage

ボディ色A (うすいブルー)  
Body color A  
Karosseriefarbe A  
Teinte de carrosserie A

X-14:10  
+ X-16:1  
+ X-31:3

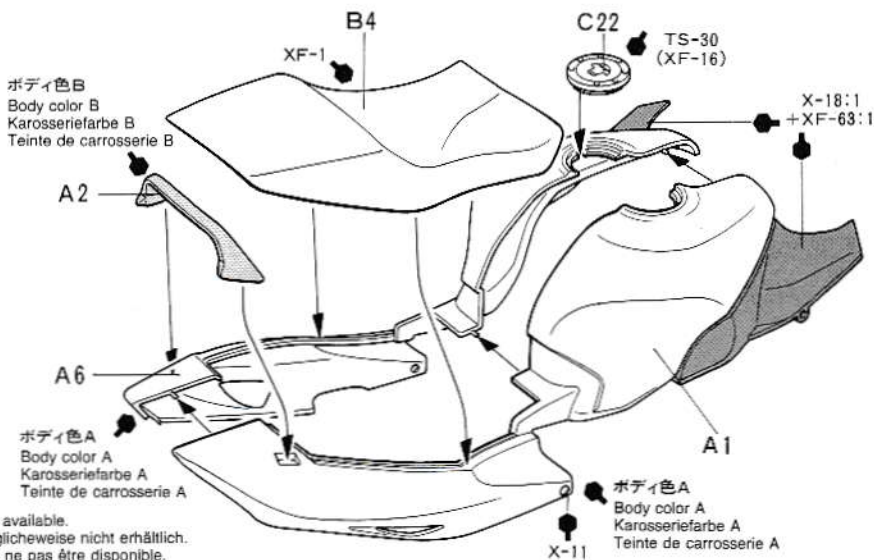
ボディ色B (濃いブルー)  
Body color B  
Karosseriefarbe B  
Teinte de carrosserie B

パールブルー (限定)  
Pearl blue  
Perlblau  
Blue Nacré

ボディ色B  
Body color B  
Karosseriefarbe B  
Teinte de carrosserie B

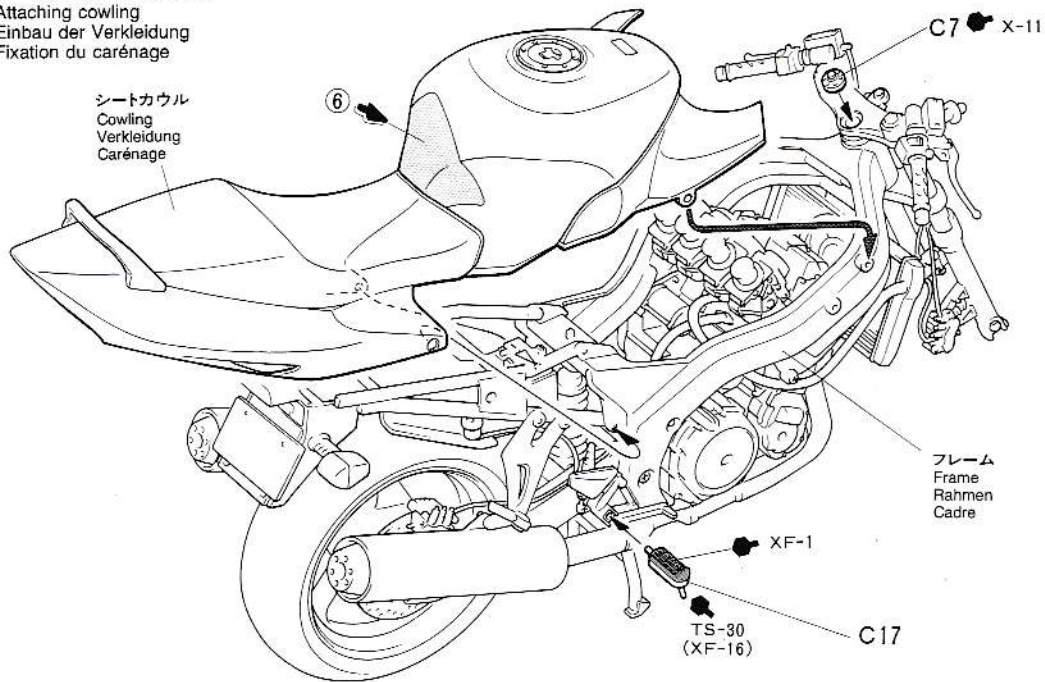
ボディ色A  
Body color A  
Karosseriefarbe A  
Teinte de carrosserie A

ボディ色A  
Body color A  
Karosseriefarbe A  
Teinte de carrosserie A

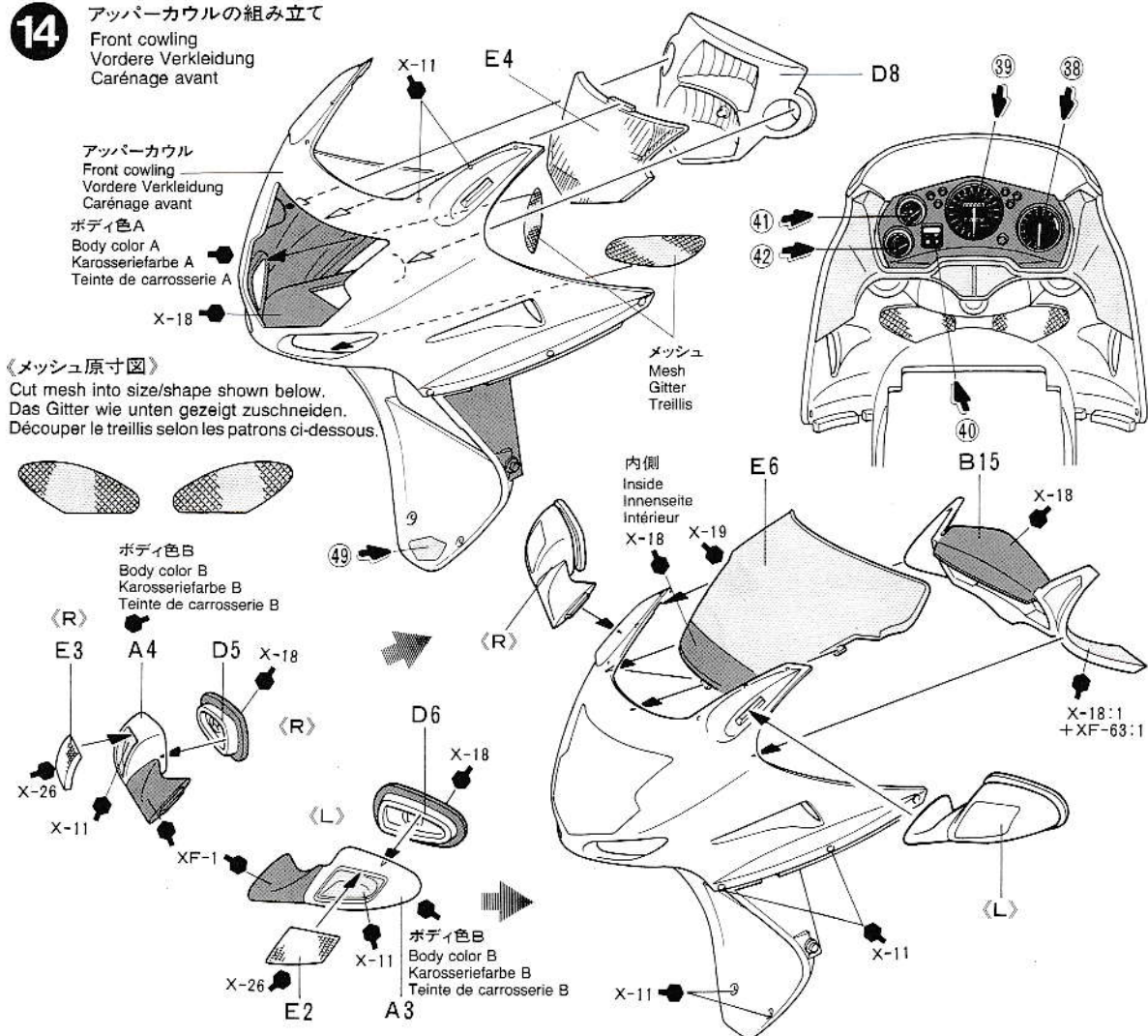


※ Pearl blue for body color may not be available.  
※ Perlblau ist als Karosseriefarbe möglicherweise nicht erhältlich.  
※ Le Blue Nacré de la carrosserie peut ne pas être disponible.

**13** シートカウルの取り付け  
 Attaching cowl  
 Einbau der Verkleidung  
 Fixation du carénage



**14** アッパーカウルの組み立て  
 Front cowl  
 Vordere Verkleidung  
 Carénage avant





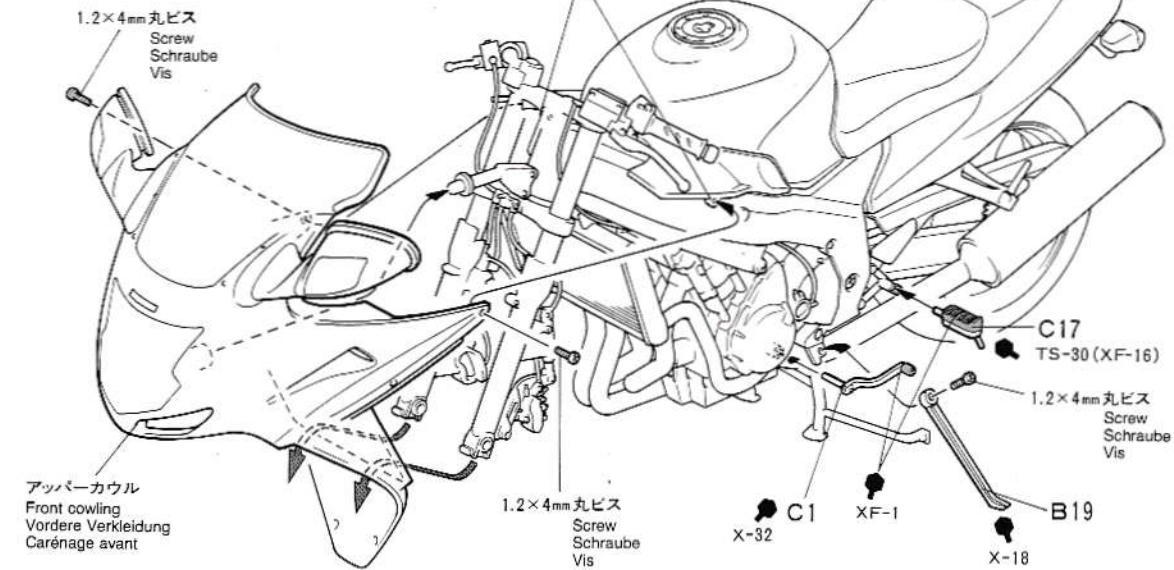
15

アッパーカウルの取り付け

Attaching front cowl  
Einbau der vorderen Verkleidung  
Fixation du carénage avant

★シートカウルといっしょにフレームに取り付けます。

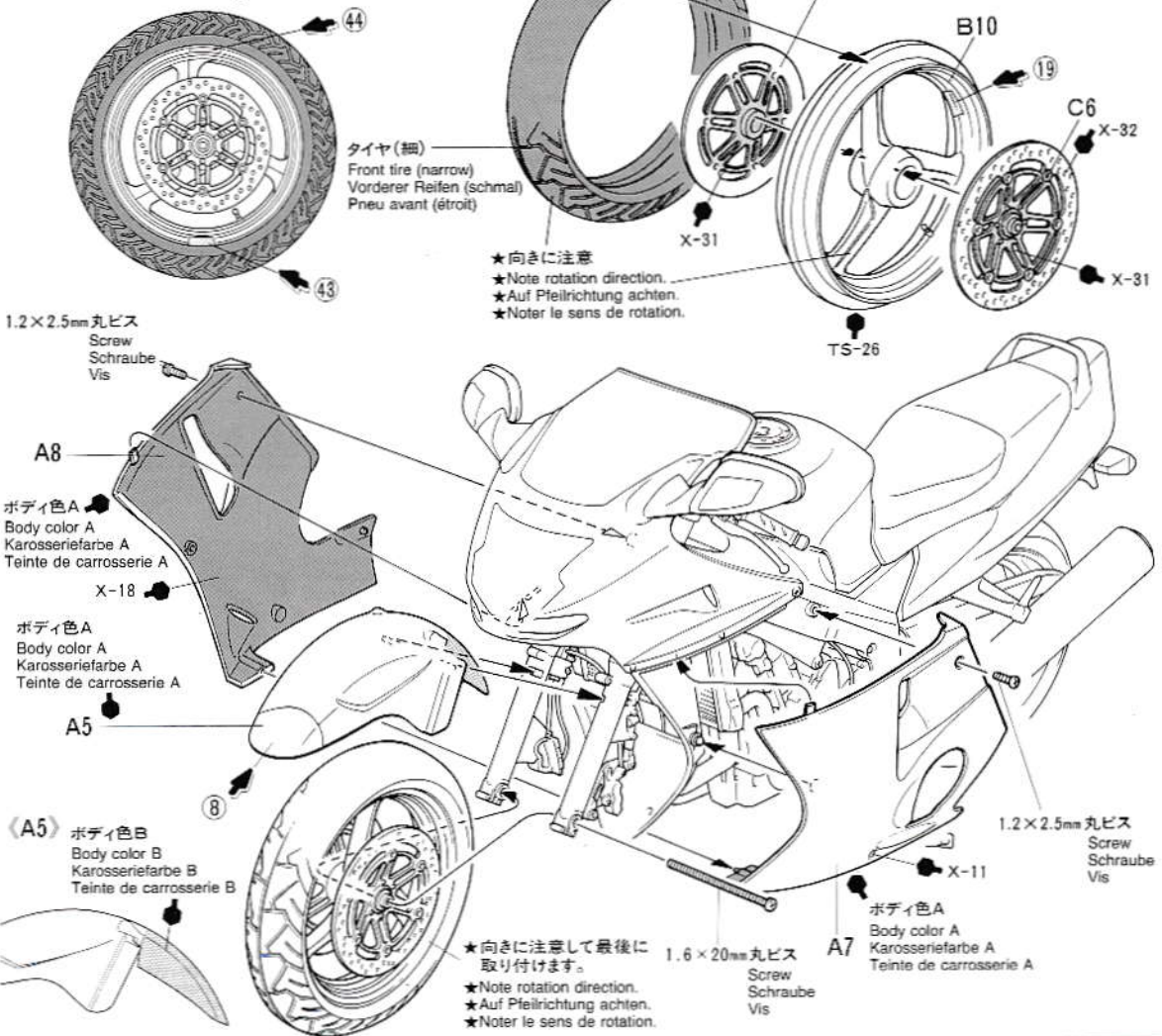
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung anbringen.  
★Installer comme indiqué.



16

サイドカウルの取り付け

Attaching under cowl  
Einbau der unteren Verkleidung  
Fixation du carénage inférieure



# PAINTING

《CBR1100XXウイズミーカラーの塗装》  
濃淡のブルーを組み合わせたカモフラージュパターンやフロントカウルに描かれたシャークマウスなど、戦闘機をイメージしたといわれるユニークなカラーリングはスライドマークで再現して手軽に仕上げられます。カモフラージュパターンは濃いブルー部分を、そして多くのスポンサーステッカーもマークで再現しましたので、右図を参考に貼ってください。また、エンジンやサスペンションなど細部の塗装は説明図中に示してあります。

**Painting the CBR1100XX With Me Color**  
The unique "jet-fighter" body coloring features a blue on blue camouflage pattern with a shark mouth painted on the front cowl. The dark areas of the camouflage pattern, shark mouth, and various sponsor markings have been prepared as decals. Please refer to the diagram for their application. Painting of the engine, suspension and other detailed parts is called out during the construction and should be done at that time.

**Lackierung der CBR1100XX With Me Color**  
Die einmalige "Jet-Fighter"-Lackierung der Verkleidung besteht aus einem blau-in-blauen Tarnanstrich mit einem vorne auf die Haube gemalten Hai-Fischmaul. Die dunklen Flächen des Tarnanstrichs, das Hai-Maul und die Verschiedenen Sponsoren-Logos sind als Abziehbilder vorbereitet.

## Décoration de la Honda CBR1100XX With Me Color

La superbe et unique livrée "jet fighter" est constituée d'un schéma de camouflage à deux tons de bleu avec une gueule de requin peinte sur le carénage avant. Les parties sombres du camouflage, la gueule de requin et les nombreux logos de sponsors sont fournis sous forme de décalcomanies. Se reporter au schéma pour leur application. La peinture du moteur, de la suspension et autres détails doit s'effectuer durant le montage.

# APPLYING DECALS

《スライドマークのはりかた》

- ① はりたいマークをハサミで切りぬきます。
- ② マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
- ③ 台紙のはしを手でもち、貼る所にマークをスライドさせてモデルに移して下さい。
- ④ 指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤ やわらかい布でマーク内側の気泡をおし出ししながら、おしつけるようにして水分をとりまします。

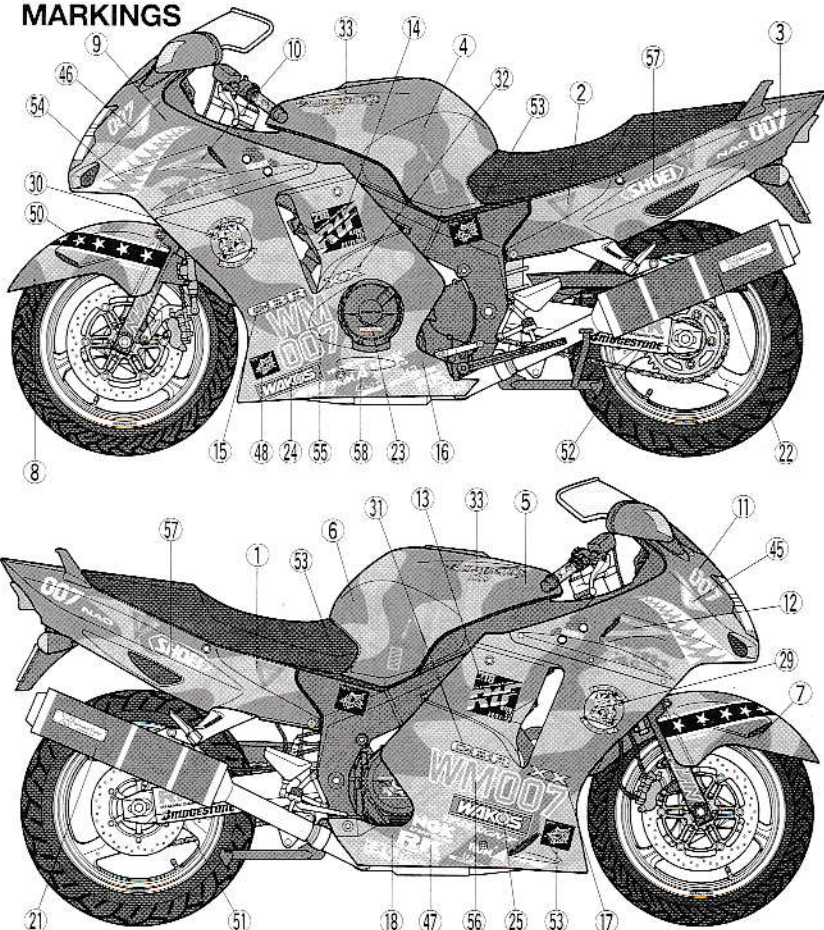
## DECAL APPLICATION

1. Cut off decal from sheet.
2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4. Move decal into position by wetting decal with finger.
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

## ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

1. Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
2. Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
3. Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
4. Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
5. Das Abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

# MARKINGS



## APPLICATION DES DECALCOMANIES

1. Découpez la décalcomanie de sa feuille.
2. Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
3. Retenez la feuille de protection par le côté et

glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.  
4. Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.  
5. Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code ITEM 14079  
0551069 ..... A Parts & Front Cowling

0001930 .....	B Parts
0001931 .....	C Parts
0001932 .....	D Parts
0001934 .....	E Parts
9401231 .....	Tire Bag
4611011 .....	Mesh
1401183 .....	Decal (a)
1401184 .....	Decal (b)
1051459 .....	Instructions

# HONDA CBR 1100XX WITH ME

1/12 オートバイシリーズ NO.79  
ホンダ CBR1100XX スーパーブラックバード  
ウイズミーカラー

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留又は定額為替で田宮模型アフターサービス係までお申し込み下さい。

お問合せ電話番号 静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)  
営業時間/平日(月～金曜日)8:00～20:00 休日▶休み

A 部品・アッパーカウル .....	570円
B 部品 .....	570円
C 部品 .....	520円
D 部品 .....	420円
E 部品 .....	310円
タイヤ袋詰 .....	400円
メッシュ .....	170円
マーク a) .....	310円
マーク b) .....	200円
説明図 .....	320円

上記の価格は予告なく変更となる場合があります。

《郵便振替のご利用法》 郵便局の振替用紙の通信欄にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ず記入し、口座番号欄に00810-9-1118、加入者名欄に田宮模型、払込人住所欄すべてにあなたの住所、氏名、郵便番号、電話番号を記入し代金をそえてお払下さい。その時下のカードは必要ありません。

For Japanese use only! ☆ITEM 14079

住所

電話 (        )        -       

氏名

**田宮模型**  
静岡市恵田原3-7 〒422-8610  
1199